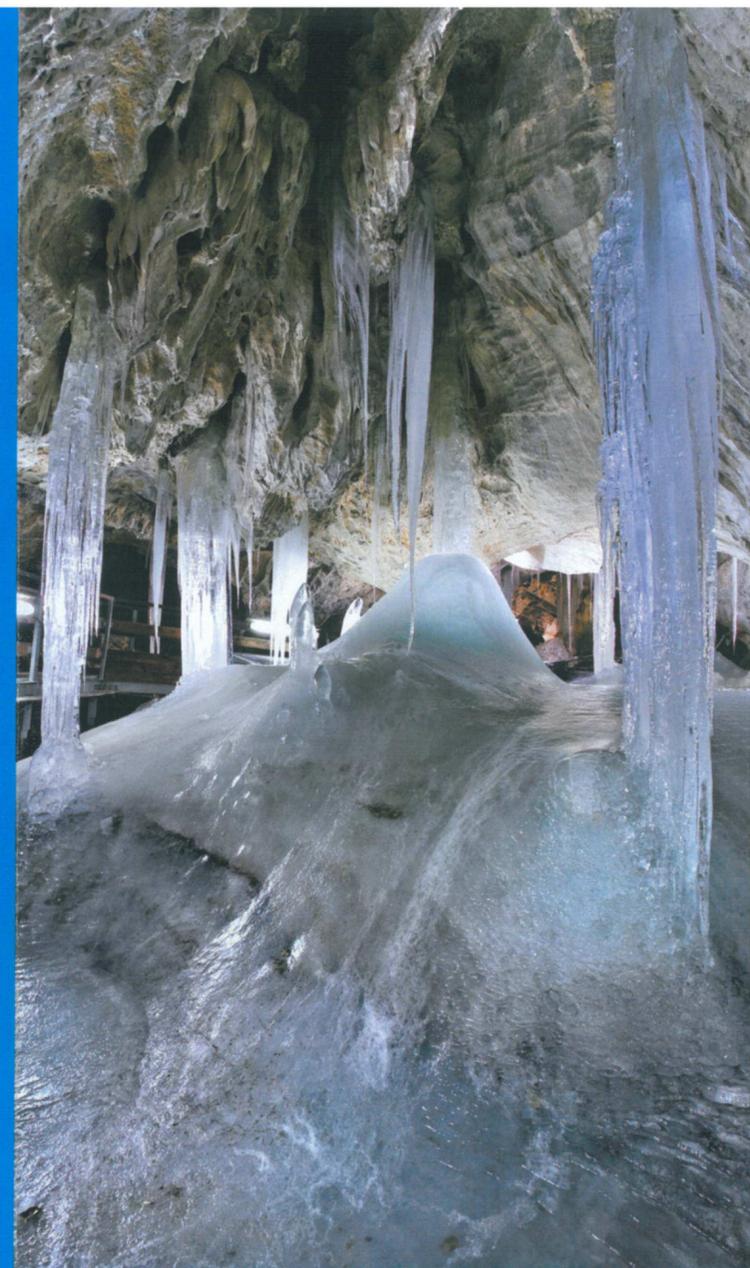




- Priestory jaskyne**
(Cave spaces, Höhlenräume, Przestrzeń jaskiniowa, Barlangtermek, Пространства пещеры, Espaces de caverne)
- Prehliadková trasa**
(Show path, Besichtigungstrasse, Trasa zwiedzania, Túraszakas, Трасса осмотра, Chemin de visite)
- Jazero**
(Pool, See, Jezioro, Tó, Озеро, Lac)
- Ladová výplň**
(Ice filling, Eisausfüllung, Lód, Jégkitöltés, Ледяное заполнение, Remplissage glacial)



**DEMÄNOVSKÁ
ĽADOVÁ
JASKYŇA**

SLOVENSKO



© 2011 GRAFON pre Štátnu ochranu prírody SR, Správu slovenských jaskýň, Liptovský Mikuláš
Foto: Ing. M. Rengevič



Národná prírodná pamiatka

Nachádza sa v Národnej prírodnej rezervácii Demänovská dolina na území Národného parku Nízke Tatry. Dosahuje dĺžku 1975 m.ľadová výplň sa vyskytuje v spodných častiach jaskyne. Zastúpený je podlahový ľad, ľadové stĺpy, stalaktity a stalagmity. Nálezisko kostí rôznych stavovcov vrátane jaskynného medveda (*Ursus spelaeus*). Zistilo sa 8 druhov netopierov. Jaskyňa je známa oddávna. Prvá písomná zmienka je z roku 1672. Jaskyňu turisticky sprístupnili v rokoch 1880 – 1885, nanovo v rokoch 1950 – 1952. Dĺžka prístupného úseku je 650 m.

National Nature Monument

The cave is situated in the National Nature Reserve Demänovská Valley, in the territory of the Low Tatras National Park. Its length is 1,975 m. Ice filling occurs in the lower parts of the cave. Floor ice, ice columns, stalactites and stalagmites can be seen in the cave. It is also a finding place of cave bear (*Ursus spelaeus*) and other vertebrates bones. Eight bat species were found here. The cave is known since the time immemorial. The first written note dates back to 1672. The cave was opened for tourists through 1880 – 1885, and reopened in 1950 – 1952. Accessible section has the length of 650 m.

Nationales Naturdenkmal

Die Höhle befindet sich im Nationalen Naturreservat Demänovská dolina auf dem Gebiet des Nationalparkes Niedere Tatra. Die Länge beträgt 1975 m. Die Eisausfüllung kommt in den unteren Teilen in Form von Bodeneis, Säulen, Stalaktiten und Stalagmiten vor. Die Höhle ist ein Fundort von Knochen des Höhlenbären (*Ursus spelaeus*) und anderer Wirbeltiere. Bisher wurden hier 8 Fledermausarten festgestellt. Die Höhle ist seit jeher bekannt. Die erste schriftliche Erwähnung stammt aus dem Jahre 1672. Die Höhle wurde für die Öffentlichkeit in den Jahren 1880 – 1885, erneut in den Jahren 1950 – 1952 zugänglich gemacht. Derzeit sind 650 m zugänglich.

Narodowy zabytek przyrody

Jaskinia znajduje się na północnych stokach Niznych Tatr na obszarze narodowego rezerwat przyrody Dolina Demenowska w Parku Narodowym Niżne Tatry. Jaskinia ma długość 1975 m. W dolnych częściach jaskini występuje nagromadzenie lodu. Są to zarówno grube pokrywy lodu na spągu jaskini, jak też stalaktyty, stalagmity i stalagnaty lodowe. W jaskini od dawna znajdowano kości różnych kręgowców, w tym niedźwiedzia jaskiniowego (*Ursus spelaeus*). Stwierdzono tam występowanie siedmiu gatunków nietoperzy. Pierwsza pisemna wzmianka o jaskini pochodzi z 1672 roku. Jaskinia była przystosowana dla ruchu turystycznego w latach 1880 – 1885 i ponownie w latach 1950 – 1952. Długość trasy turystycznej wynosi 650 m.

Nemzeti Természeti Emlék

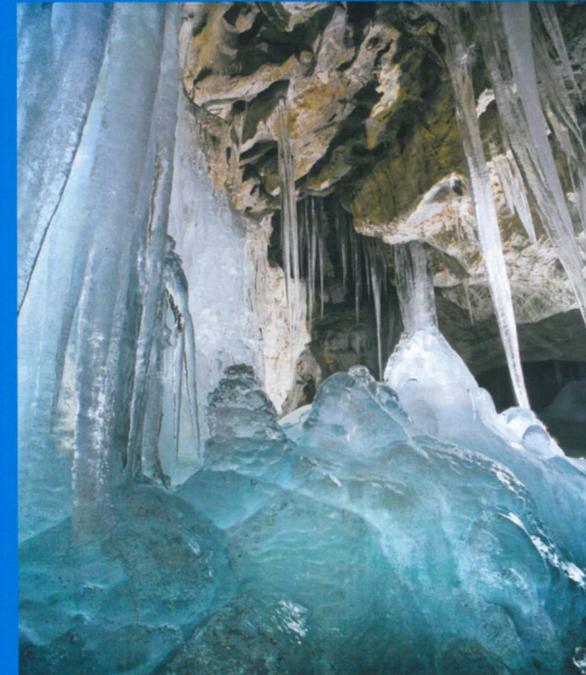
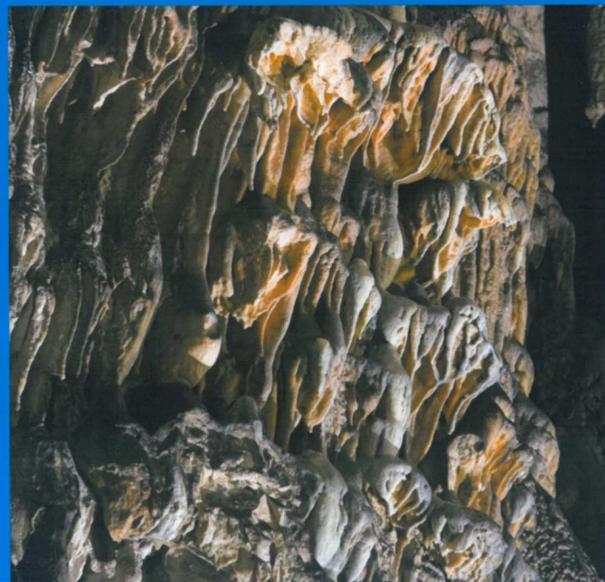
Szintén az Alacsonytátrai Nemzeti Park Demänovská dolina (Deményfalvi-völgy) Nemzeti Természeti Rezervátum területén fekszik. Hossza 1975 m. Jégképződmények az alsó részeken fordulnak elő, főleg padlójég, jégoszlopok, függő és álló jégcspepkövek formájában. A barlang gazdag lelőhelye több gerinces állat, főleg marlangi medve (*Ursus spelaeus*) csontmaradványainak is. Járatai 8 denevérfaj élőhelye. A barlang ősidők óta ismert, első írásos említése azonban 1672-ből származik. A turistaforgalom számára 1880 – 1885-ben nyitották meg, majd 1950 – 1952-ben a kiépítést felújították. A megnyitott szakasz hossza jelenleg 650 m.

Национальный природный заповедник

Находится в Национальной природной резервации Демянская долина, расположенной на территории Национального парка Низкие Татры. Длина пещеры достигает 1975 м. Ледяные образования находятся в нижних частях пещеры. Они представлены массивными ледяными полами, столбами, сталактитами и сталагмитами. В пещере были обнаружены кости разных видов позвоночных, в том числе и пещерного медведя (*Ursus spelaeus*). Пещера является местом обитания 8 видов летучих мышей. Люди знали пещеру с давних времен. Первое письменное упоминание о ней датируется 1672 годом. Впервые была пещера открыта для туристов в 1880 – 1885 годах, потом в 1950 – 1952 годах. Протяженность трассы осмотра 650 м.

Monument naturel national

La grotte est située dans la Réserve naturelle nationale Demänovská dolina sur le territoire du Parc national des Basses Tatras. Sa longueur est 1975 m. Le remplissage glaciaire se trouve dans les parties inférieures de la grotte. On peut y trouver la glace de fond, colonnes en glace, stalactites et stalagmites. Des os de différents vertébrés, y compris l'ours de caverne (*Ursus spelaeus*) ont été trouvés dans la grotte. 8 espèces de chauves-souris sont présentes. La grotte est connue depuis longtemps. La première mention écrite vient de l'année 1672. La grotte était rendue accessible pour le public en 1880 – 1885, puis a été réouverte en 1950 – 1952. La longueur de la partie ouverte est 650 m.



Aktuálny vstupný poriadok a cenník nájdete na internetovej stránke www.ssj.sk

UP – to – date schedule and price list can be found on our Web site www.ssj.sk

Aktuelle Eintrittsordnung und Preisliste befindet sich auf unserer web – seite www.ssj.sk

Godziny wejść do jaskiń i aktualny cennik dostępne są na naszej stronie internetowej www.ssj.sk

A barlang aktuális nyitvatartási rendje és a jegyárak megtalálhatók a www.ssj.sk honlapon.

С актуальным порядком и ценами можете ознакомиться на нашей интернет - странице www.ssj.sk

Vous trouverez l'ordre des entrées et les prix actuelles sur notre site www.ssj.sk



DEMÄNOVSKÁ ĽADOVÁ JASKYŇA

031 01 Liptovský Mikuláš
tel.: +421 – (0)44 – 554 81 70, e-mail: demladj@ssj.sk



ŠTÁTNA OCHRANA PRÍRODY SR, SPRÁVA SLOVENSKÝCH JASKYŇ

Hodžova 11, 031 01 Liptovský Mikuláš, Slovak republic
tel.: +421 – (0)44 – 553 61 01, 553 62 21
fax: +421 – (0)44 – 553 63 11
e-mail: caves@ssj.sk, <http://www.ssj.sk>

